

Aanvullende informatie voor potentieel explosieve omgevingen  
Types TIF11-I (Ex i), TIF11-F (Ex d)

NL



Veldbehuizing voor Ex i en Ex d



Veldbehuizing voor Ex i

© 07/2020 WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG

Alle rechten voorbehouden.

WIKA® is een geregistreerd handelsmerk in diverse landen.

Lees de gebruiksaanwijzing voor het begin van de werkzaamheden!

Bewaren voor later gebruik!

# Inhoudsopgave

<b>1. Ex-markering</b>	<b>4</b>
<b>2. Veiligheid</b>	<b>5</b>
<b>3. Inbedrijfstelling, gebruik</b>	<b>7</b>
<b>4. Specificaties</b>	<b>7</b>
<b>5. Bijzondere voorwaarden voor het gebruik (X-Conditions)</b>	<b>8</b>
<b>6. Combinatiemogelijkheden</b>	<b>9</b>
<b>Bijlage: EG-conformiteitsverklaring</b>	<b>11</b>

Conformiteitsverklaringen vindt u online op [www.wika.nl](http://www.wika.nl).

## 1. Ex-markering

### Aanvullende documentatie:

- ▶ Deze aanvullende informatie voor potentieel explosieve omgevingen geldt in combinatie met de gebruikshandleiding "Veldbehuizing voor temperatuur transmitters, type TIF11" (artikelnummer 14016840).

NL

## 1. Ex-markering



### GEVAAR!

#### Levensgevaarlijk door verlies van de explosiebeveiliging

Het niet in acht nemen van deze inhoud en de instructies kan leiden tot het verlies van explosiebeveiliging.

- ▶ Veiligheidsaanwijzingen in dit hoofdstuk en andere explosieaanwijzingen in deze gebruikshandleiding in acht nemen.
- ▶ Neem de informatie van het geldende type goedkeuringscertificaat en de desbetreffende voorschriften voor installatie en gebruik in zones met explosiegevaar in acht (bijv. IEC/EN 60079-14, NEC, CEC).

In gevaarlijke omgevingen uitsluitend veldbehuizingen gebruiken die zijn goedgekeurd voor deze gevaarlijke omgevingen. Het keurmerk staat op het typeplaatje.

### Uitvoeringen

- Type TIF11-I  
Veldtemperatuurtransmitter, explosiebeveiliging (intrinsiek veilig)
- Type TIF11-F  
Veldtemperatuurtransmitter, explosiebeveiliging (vuurvaste behuizing)

## ATEX

### IECEX

II 2G	Ex db IIC T4/T5/T6 Gb
II 1G	Ex ia IIC T* Ga
II 2G	Ex ia IIC T* Gb
II 2G	Ex ib IIC T* Gb
II 2(1)G	Ex ia [ia Ga] IIC T* Gb
II 1D	Ex ia IIIC T135°C Da
II 2D	Ex ia IIIC T135°C Db
II 2D	Ex ib IIIC T135°C Db
II 2(1)D	Ex ia [ia Da] IIIC T135 °C Db

## 2. Veiligheid

### 2.1 Verklaring van de symbolen



#### WAARSCHUWING!

... geeft een potentieel gevaarlijke situatie binnen een zone met explosiegevaar aan die kan resulteren in zwaar letsel of de dood, wanneer ze niet vermeden wordt.

### 2.2 Beoogd gebruik

De veldtemperatuurtransmitter is universeel, configureerbaar via de desbetreffende, ingebouwde transmitter voor weerstandsthermometers (RTD), thermokoppels (TC), weerstands- en spanningssensoren en voor potentiometers. Deze bestaat uit een temperatuurtransmitter en een veldbehuizing, en is geschikt voor gebruik in potentieel explosieve omgevingen.

Het niet in acht nemen van de gegevens voor gebruik in potentieel explosieve omgevingen leidt tot verlies van de explosiebeveiliging. De onderstaande grenswaarden en technische gegevens in acht nemen (zie data sheet).

## 2. Veiligheid

Het instrument is uitsluitend ontworpen en gebouwd voor het beoogde gebruik dat hier beschreven wordt en mag alleen dienovereenkomstig gebruikt worden.

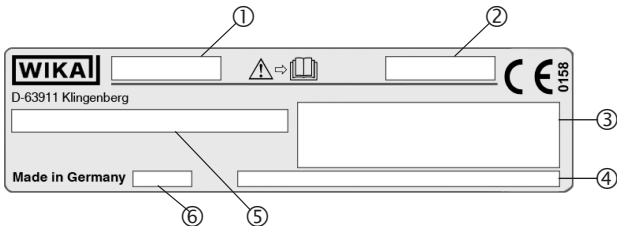
NL

### 2.3 Kwalificatie van het personeel


De verantwoordelijkheid voor de zone-indeling ligt bij de gebruiker van de installatie en niet bij de fabrikant/leverancier van de apparatuur.


### 2.4 Labels, veiligheidsmarkeringen

#### Typeplaatje



- ① Type
- ② Serienummer
- ③ Keuringsrelevante gegevens
- ④ Waarschuingslampje
- ⑤ Informatie over transmitter (type, uitgangssignaal, meetbereik...)
- ⑥ Productiejaar

 Symbool voor de bruikbaarheid van het instrument onder omgevingstemperaturen lager dan -50 °C

 Voor montage en inbedrijfstelling van het apparaat beslist de gebruikshandleiding lezen!

### 3. Inbedrijfstelling, gebruik

Gebruik geen veldbehuizingen die aan de buitenzijde beschadigd zijn!  
Reparaties zijn strikt verboden.

Neem de instructies voor montage en gebruik in acht, net als de vereisten voor het gebruik van de instrumenten in gevaarlijke omgevingen.

### 4. Specificaties

→ Zie voor specificaties en veiligheidsgerelateerde kenmerken betreffende explosiebeveiliging de gebruikshandleiding van de betreffende transmitter.

Neem, wanneer ze op andere instrumenten of componenten worden aangesloten, de betreffende goedkeuring van de transmitter voor de aansluitvoorwaarden voor explosiebeveiliging in acht, zoals bijv. max. toegestane spanning, vermogen of belasting met capaciteiten.

#### **Met de installatie van producten van derden en/of transmitters met busprotocol:**

→ zie veiligheidsgerelateerde kenmerken voor de betreffende transmitter

#### **Voor ATEX/IECEx-goedkeuring:**

Transmitter van derden eventueel met eigen, geschikte goedkeuring

#### **4.1 Type TIF11-I**

De veldtransmitter van het type TIF11-I bestaat uit een behuizing die geschikt is voor ontstekingstype "intrinsieke veiligheid". In de behuizing kan een naar behoren gecertificeerde temperatuurtransmitter worden geïnstalleerd. Raadpleeg voor specificaties en veiligheidsgerelateerde kenmerken betreft explosiebeveiliging de gebruikshandleiding van de betreffende transmitter.

### 4.2 Type TIF11-F

Het type TIF11-F veldtransmitter bestaat uit een behuizing met ontstekings-type “vlambestendige behuizing”.

In de behuizing kunnen geschikte temperatuurtransmitters met  $U_{\max} = DC 30 V$  and  $P_{\max} = 2 W$  worden geïnstalleerd.

NL

## 5. Bijzondere voorwaarden voor het gebruik (X-Conditions)

### 5.1 Type TIF11-I

**Installatie in gebieden waar EPL Ga- of EPL Gb apparatuur nodig is**

- Elektronische modules van veldtransmitters van het type TIF11-I moeten in een behuizing worden gemonteerd die geschikt is voor installatie in EPL Ga- of EPL Gb-gebieden, waarin effecten van elektrostatische ladingen uitgesloten zijn. De behuizing moet ten minste beschikken over beschermingsgraad IP20 conform EN 60529.
- Bedrading in deze behuizing moet voldoen aan de voorwaarden van clause 6.3.12 en 7.6.e van EN 60079-11:2012.
- Klemmen of aansluitpunten voor de intrinsiek veilige circuits worden geordend overeenkomstig resp. clause 6.2.1 of 6.2.2 van EN 60079-11:2012.

**Installatie in gebieden waar EPL Da- of EPL Db apparatuur nodig is**

- Elektronische modules van veldtransmitters van het type TIF11-I moeten in een behuizing worden gemonteerd die geschikt is voor installatie in EPL Da- of EPL Db-gebieden, waarin effecten van elektrostatische ladingen uitgesloten zijn. De behuizing moet ten minste beschikken over beschermingsgraad IP5x (groep IIIB-toepassing) of IP6x (groep IIIC-toepassing) conform EN 60529.
- Bedrading in deze behuizing moet voldoen aan de voorwaarden van clause 6.3.12 en 7.6.e van EN 60079-11:2012.
- Klemmen of aansluitpunten voor de intrinsiek veilige circuits worden geordend overeenkomstig resp. clause 6.2.1 of 6.2.2 van EN 60079-11:2012.

### 5.2 Type TIF11-F

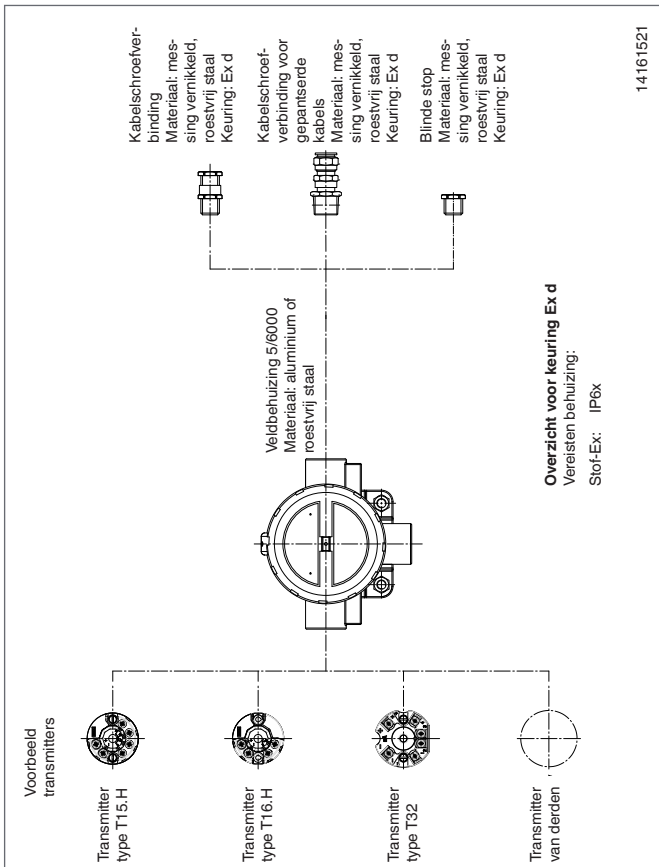
Geen bijzondere voorwaarden voor het gebruik



## 6. Combinatiemogelijkheden

## 6. Combinatiemogelijkheden

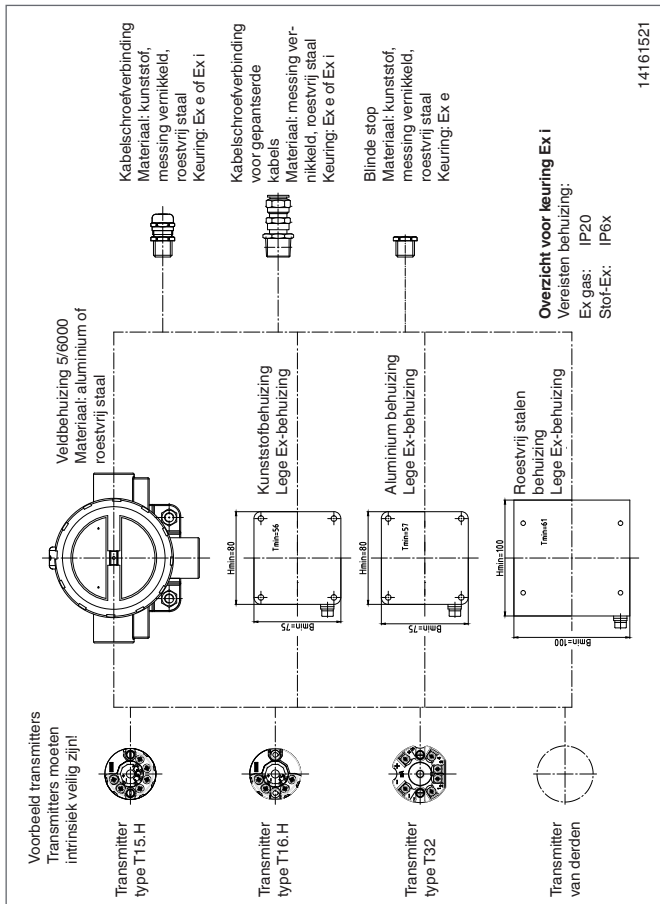
### 6.1 Type TIF11-F



# 6. Combinatiemogelijkheden

## 6.2 Type TIF11-I

NL





NL

## EU-Konformitätserklärung EU Declaration of Conformity

**Dokument Nr.**  
**Document No.** 14374122.01

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die mit CE gekennzeichneten Produkte  
*We declare under our sole responsibility that the CE marked products*

**Typenbezeichnung**  
**Type Designation** TIF11-S, TIF11-F<sup>(2)</sup>, TIF11-I<sup>(1)</sup>

**Beschreibung**  
**Description** Feldgehäuse für Temperaturtransmitter  
*Field case for temperature transmitter*

gemäß gültigem Datenblatt  
*according to the valid data sheet* TE 62.02

mit den nachfolgenden relevanten Harmonisierungsvorschriften der Union  
übereinstimmen  
*are in conformity with the following relevant Union harmonisation legislation*

**Angewandte harmonisierte Normen**  
*Applied harmonised standards*

2011/65/EU	Gefährliche Stoffe (RoHS) <i>Hazardous substances (RoHS)</i>	EN/IEC 63000:2018
2014/30/EU	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) <i>Electromagnetic Compatibility (EMC)</i>	EN 61326-1:2013 <sup>(3)</sup> EN 61326-2-3:2013 <sup>(3)</sup>
2014/34/EU	Explosionsschutz (ATEX) <i>Explosion protection (ATEX)</i>	

II 1G Ex ia IIC T4 / T5 / T6 Ga  
II 2G Ex ia IIC T4 / T5 / T6 Gb  
II 2G Ex ib IIC T4 / T5 / T6 Gb  
II 2(1)G Ex ia [ia Ga] IIC T4 / T5 / T6 Gb  
II 1D Ex ia IIIB T135 °C Da  
II 2D Ex ia IIIB T135 °C Db  
II 2D Ex ib IIIB T135 °C Db  
II 2(1)D Ex ia [ia Da] IIIB T135 °C Db  
II 1D Ex ia IIIC T135 °C Da  
II 2D Ex ia IIIC T135 °C Db  
II 2D Ex ib IIIC T135 °C Db  
II 2(1)D Ex ia [ia Da] IIIC T135 °C Db



<sup>(1)</sup>  
EN 60079-0:2012 +A11:2013  
EN 60079-11:2012



II 2G Ex db IIC T6 / T5 / T4 Gb

<sup>(2)</sup>  
EN 60079-0:2012 +A11:2013  
EN 60079-1:2014

- EU-Baumusterprüfbescheinigung BVS 16 ATEX E 112 X von DEKRA EXAM GmbH, D-44809 Bochum (Reg. no. 0158)  
*EU type examination certificate BVS 16 ATEX E 112 X of DEKRA EXAM GmbH, D-44809 Bochum (Reg. no. 0158)*
- EU-Baumusterprüfbescheinigung BVS 10 ATEX E 158 von DEKRA EXAM GmbH, D-44809 Bochum (Reg. no. 0158)  
*EU type examination certificate BVS 10 ATEX E 158 of DEKRA EXAM GmbH, D-44809 Bochum (Reg. no. 0158)*
- Gilt nur mit eingebautem WIKA Transmitter. Werden Transmitter von anderen Herstellern verwendet, können diese anderen Normen entsprechen. Es sind dann die mitgelieferten Anleitungen und EU-Konformitätserklärungen dieser Transmitter zu beachten.  
*Applies only to built-in WIKA transmitter. When using transmitters of other manufacturers, other standards may apply. The instructions and EU Declarations of Conformity supplied with these transmitters must then be observed.*

Unterschiedet für und im Namen von / Signed for and on behalf of

**WIKAI Alexander Wiegand SE & Co. KG**  
Klingenberg, 2020-06-30

Stefan Heidinger, Vice President  
Electrical Temperature Measurement

Roland Stapf, Head of Quality Assurance  
Process Instrumentation Corporate Quality

WIKAI Alexander Wiegand SE & Co. KG  
Alexander-Wiegand-Straße 30  
53911 Klingenberg  
Germany  
WEEE-Reg.-Nr. DE 92770372

Tel. +49 9372 132-0  
Fax +49 9372 132-400  
E-Mail info@wika.de  
www.wika.de

Kommandgesellschaft: Sitz Klingenberg –  
Amtsgericht Aschaffenburg HRA 1819

Komplementär:  
WIKAI International SE - Sitz Klingenberg -  
Amtsgericht Aschaffenburg HRB 10505  
Vorstand: Alexander Wiegand  
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Dr. Max Egli  
16AR-03460

08/2024 NL based on 14373776.01 07/2020 EN

WIKA-vestigingen wereldwijd vindt u op [www.wika.nl](http://www.wika.nl).



**WIKAI Benelux**

Industrial estate De Berk  
Newtonweg 12  
6101 WX Echt  
Tel.: +31 475 535500  
[info@wika.nl](mailto:info@wika.nl)  
[www.wika.nl](http://www.wika.nl)